

## DZIĘKUJEMY PAŃSTWU ZA ZAKUP STOPERA TIMEX®

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi Waszego stopera Timex®.

### FUNKCJE I RODZAJE ZASTOSOWANIA

- Czas w formacie 12- i 24-godzinny.
- Dzień tygodnia i data.
- Druga strefa czasowa.
- Opcja sygnału akustycznego godziny.
- 24-godzinny stoper z pamięcią dla 50 rund w wielu biegach.
- Odczytywanie z pamięci stopera daty, najlepszej rundy i przeciętnego czasu rundy w każdym biegu.
- Opcja automatycznego uruchamiania startu za 10 sekund.
- Obliczanie prędkości.
- 24-godzinne odliczanie (odliczanie do końca i odliczanie od zera lub powtarzanie).
- Licznik kroków.
- Opcja budzenia codziennego i 7 opcji budzenia cotygodniowego.
- Podświetlenie nocne INDIGLO® z funkcją NIGHT-MODE®.

Kilkakrotnie wcisnąć **MODE**, aby przeszkukać różne tryby pracy: czas zegarowy, stoper, prędkość, odczytywanie danych z pamięci, odliczanie, licznik kroków, opcja budzenia codziennego i cotygodniowego. Urządzenie wyświetla nazwy trybów pracy przez 2 sekundy, zanim przejdzie do danego trybu.



### URUCHAMIANIE

Dostarczane urządzenie jest wyłączone, aby oszczędzać baterię. Aby uruchomić urządzenie, należy jednocześnie wcisnąć wszystkie 5 przycisków i przytrzymać je ok. 4 sekund, aż zniknie napis STOP. Po puszczeniu przycisków stoper będzie włączony.

### CZAS (TIME)

Tryb zegarowy wyświetla czas i datę, tak jak to czyni zegar cyfrowy. Kilkakrotnie wcisnąć **MODE**, aż na wskaźniku pojawi się TIME (czas).

#### Ustawianie czasu i daty:

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk **RESET/ADJUST**. Pulsują sekundy. Wcisnąć **START/STOP**, aby zaakręślić czas do najbliższej pełnej minuty i ustawić sekundy na zero.
2. Wcisnąć **MODE**. Pulsują minuty. Wcisnąć **START/STOP**, aby zmienić minuty, przytrzymać przycisk, aby szybko zmieniać wyświetlane wartości.
3. Wcisnąć **MODE**. Pulsuje godzina. Wcisnąć **START/STOP**, aby ustawić godzinę (i AM/PM).
4. Wcisnąć **MODE**. Pulsuje dzień. Wcisnąć **START/STOP**, aby ustawić dzień.
5. Wcisnąć **MODE**. Pulsuje miesiąc. Wcisnąć **START/STOP**, aby ustawić miesiąc.
6. Wcisnąć **MODE**. Pulsuje rok. Wcisnąć **START/STOP**, aby ustawić rok.
7. Wcisnąć **MODE**. Pulsuje format wyświetlania czasu. Wcisnąć **START/STOP**, aby wybrać 12- lub 24-godzinny format czasu (wybrany format używany będzie do wszystkich trybów pracy stopera). Format 12-godzinny zawiera informację AM/PM.
8. Po każdym zakończonym ustawianiu wcisnąć **RESET/ADJUST**. Wcisnąć **LAP/NEXT**, aby odczytać TIME 2, drugą strefę czasową. Na wskaźniku pojawia się napis "TIME 2". Przycisk przytrzymać wciśnięty, aby przejść na czas i datę drugiej strefy czasowej. Następnie ustawić

## INSTRUKCJA OBSŁUGI ZEGARKA

### W-213

TIME 2 w sposób opisany powyżej. Wcisnąć i przytrzymać **LAP/NEXT**, aby powrócić na czas regionalny lub odczytać go.

Jeszcze raz wcisnąć **START/STOP**, aby włączyć lub wyłączyć sygnał akustyczny pełnej godziny. Gdy funkcja sygnału zostanie włączona, na wskaźniku pojawia się symbol dzwoneczka i przy każdej pełnej godzinie rozlega się sygnał akustyczny.

### STOPER (CHRONOGRAPH)

W tym trybie pracy oferowana jest funkcja stopera. Funkcja ta jest dostępna tylko wówczas, gdy wyłączony jest tryb prędkości. Kilkakrotnie wcisnąć **MODE**, aż na wskaźniku pojawi się napis CHRONO.

Aby zacząć pomiar czasu, należy wcisnąć **START/STOP**. Stoper mierzy czas z dokładnością do setnych części sekundy. Godziny widoczne są w górnej prawej części wskaźnika (pomiar czasu zaczyna się od "00H").

Wcisnąć **START/STOP**, aby zatrzymać pomiar. Wcisnąć **START/STOP**, aby ponownie rozpocząć pomiar czasu.

W trakcie pomiaru czasu przez stoper wcisnąć **LAP/NEXT**, aby rejestrować w pamięci rundę/międzyczas. Czas rundy wraz z numerem rundy wyświetlany jest przez 9 sekund, podczas gdy stoper w dalszym ciągu mierzy czas.

Na koniec biegu wcisnąć **START/STOP**. Ostatni czas rundy wyświetlany jest przez 9 sekund, potem wyświetlany jest czas łączny. Aby wyświetlić czas łączny, wcisnąć **LAP/NEXT** lub **RESET/ADJUST**.

Gdy tylko zatrzymany zostanie stoper i wyświetlony zostanie czas ogólny, wcisnąć **LAP/NEXT**, aby zapisać rundę do pamięci i zacząć rejestrować nową rundę, lub wcisnąć i przytrzymać **RESET/ADJUST**, aby zresetować stoper (skasować ostatnią rundę). Numer rundy pojawia się u góry po prawej stronie wskaźnika. Zapisane rundy można potem odczytać z pamięci w trybie Recall w sposób opisany w dalszej części instrukcji.

**Start automatyczny** - Stoper może zostać automatycznie uruchomiony po 10-sekundowym odliczaniu. Gdy stoper zostanie wyzerowany, wcisnąć **RESET/ADJUST**, aby włączyć funkcję automatycznego startu. Na dole wskaźnika pojawia się "AUTO", gdy funkcja ta jest włączona. Wcisnąć **START/STOP**, aby rozpocząć odliczanie. Co sekundę emitowany jest sygnał akustyczny, potem, po uruchomieniu stopera, rozbrzmiewa długi dźwięk. Po wyjściu z tego trybu pracy stoper w dalszym ciągu mierzy czas.

#### UWAGI

- Aby sprawdzić ilość wolnej pamięci, wcisnąć i przytrzymać **LAP/NEXT** po wyzerowaniu stopera.
- Stoper mierzy czas do 24 godzin. Potem znowu zaczyna od zera.

### PRĘDKOŚĆ (SPEED)

Tryb Speed oblicza prędkość poszczególnych rund. Funkcja ta jest dostępna tylko wówczas, gdy stoper został wyzerowany. Kilkakrotnie wcisnąć **MODE**, aż wyświetlony zostanie napis SPEED.

Aby pracować w trybie SPEED, należy wprowadzić długość rundy:

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk **RESET/ADJUST**. Pulsuje 1/100 mili. Wcisnąć **START/STOP**, aby zmienić wartości. Przycisk przytrzymać wciśnięty, aby nastąpiła szybka zmiana wartości.
2. Wcisnąć **MODE**. Pulsuje 1/10 mili. Wcisnąć **START/STOP**, aby zmienić wartość.
3. **MODE** i **START/STOP** używać w wyżej opisany sposób, aby zmieniać pozycje.
4. Po każdym zakończonym ustawieniu wcisnąć **RESET/ADJUST**. Powyższy tryb pracy funkcjonuje jak tryb stopera z dodatkowym krótkim wyświetlaniem prędkości, gdy pomiar czasu zostanie zatrzymany lub zapisywana jest runda/międzyczas. W przypadku zapisanego w pamięci biegu podawana jest także informacja o prędkości. Patrz rozdział RECALL.

### ODCZYTYWANIE Z PAMIĘCI (RECALL)

W trybie odczytywania z pamięci można przeliczyć informację o zapisanych uprzednio w pamięci biegach w trybach Chrono i Speed. Funkcja ta jest dostępna tylko wówczas, gdy stoper nie mierzy czasu. Kilkakrotnie wcisnąć **MODE**, aż wyświetlony zostanie napis RECALL.

Po ustawieniu tego trybu pracy wyświetlona zostaje objętość pamięci.

Jeśli w pamięci nie ma zapisanych żadnych informacji, pojawia się na wskaźniku napis "NO DATA". W przeciwnym wypadku pokazywany jest ostatni bieg. Wyświetlane są numer i data biegu.

Aby wyświetlić dane innego biegu, należy wcisnąć **LAP/NEXT**. Czynnność tę można wykonać w każdym momencie trwania cyklu Recall.

Wielokrotnie wcisnąć **START/STOP**, aby odczytać z pamięci i przejrzeć dane konkretnego biegu: datę biegu, długość rundy (jeśli bieg był rejestrowany w trybie Speed), czasy rund, czas łączny, najlepszy czas jednej rundy i przeciętny czas jednej rundy. Jeśli bieg zapisywany był w trybie Speed, wówczas prędkość wyświetlana jest na przemian z czasami rund.

Aby wykasować dane bieg z pamięci, należy wcisnąć i przytrzymać **RESET/ADJUST**. Aby wykasować całą pamięć, należy w dalszym ciągu trzymać wciśnięty przycisk **RESET/ADJUST**.

### ODLICZANIE (TIMER)

W trybie Timer znajduje się funkcja odliczania z sygnałem dźwiękowym. Kilkakrotnie wcisnąć **MODE**, aż na wskaźniku pojawi się napis TIMER.

#### Ustawianie czasu odliczania:

1. Wcisnąć i przytrzymać **RESET/ADJUST**. Pulsują sekundy. Wcisnąć **START/STOP**, aby zmienić sekundy; przytrzymać przycisk, aby szybko zmieniać wyświetlane wartości.
2. Wcisnąć **MODE**. Pulsują minuty. Wcisnąć **START/STOP**, aby zmienić minuty.
3. Wcisnąć **MODE**. Pulsują godziny. Wcisnąć **START/STOP**, aby zmienić godziny.
4. Po każdym ustawieniu wcisnąć **LAP/NEXT**, aby na koniec odliczania wybrać powtarzanie (repeat) lub odliczania od zera.
5. Po każdym zakończonym ustawianiu wcisnąć **RESET/ADJUST**.

Wcisnąć **START/STOP**, aby zacząć odliczanie.

Wcisnąć **STOP**, aby zatrzymać odliczanie. Aby kontynuować odliczanie, wcisnąć **START/STOP**, aby dokonać ponownego ustawienia przy zatrzymanym odliczaniu, należy wcisnąć **LAP/NEXT**.

W momencie zakończenia odliczania emitowany jest sygnał akustyczny (licznik osiągnął zero). Wcisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał. Jeśli nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, sygnał będzie emitowany przez 20 sekund. Jeśli licznik został uprzednio ustawiony na powtarzanie, odliczanie będzie powtarzało się w nieskończoność. W przeciwnym wypadku zacznie liczenie od zera.

Licznik czasu pracuje dalej po wyjściu z trybu Timer.

### LICZNIK KROKÓW (PACER)

Tryb licznika kroków oferuje sygnał akustyczny, który pomoże Ci zachować planowany rytm biegu. Kilkakrotnie wcisnąć **MODE**, aż pojawi się napis PACER.

Wcisnąć **LAP/NEXT**, aby ustawić właściwą liczbę sygnałów dźwiękowych na minutę (30-240).

Wcisnąć **START/STOP**, aby włączyć lub wyłączyć licznik kroków. Możesz zmieniać liczbę sygnałów dźwiękowych na minutę, wciskając w trakcie działania licznika kroków, przycisk **LAP/NEXT**.

W momencie wyjścia z trybu PACER licznik kroków automatycznie się zatrzymuje.

### BUDZENIE COTYGODNIOWE (WEEKLY ALARM)

Zegar posiada 7 cotygodniowych opcji budzenia. Kilkakrotnie wcisnąć **MODE**, aż wyświetlony zostanie napis WEEKLY ALARM.

#### Nastawianie budzika:

1. Wcisnąć **LAP/NEXT**, aby wybrać opcję budzenia od AL-1 do AL-7.
2. Wcisnąć i przytrzymać **RESET/ADJUST**. Pulsuje dzień tygodnia. Wcisnąć **START/STOP**, aby zmienić dzień tygodnia.
3. Wcisnąć **MODE**. Pulsują minuty. Wcisnąć **START/STOP**, aby zmienić minuty; przytrzymać przycisk, aby szybko zmieniać wyświetlane wartości.
4. Wcisnąć **MODE**. Pulsuje godzina. Wcisnąć **START/STOP**, aby ustawić godzinę (i AM/PM).
5. W każdej chwili można wcisnąć **LAP/NEXT**, aby wybrać opcję budzenia dla czasu regionalnego lub dla TIME 2.
6. Po każdym zakończonym ustawianiu wcisnąć **RESET/ADJUST**.

Budzik jest wtedy nastawiony (wyświetla się ON). Aby wyłączyć lub wyłączyć budzik, należy wcisnąć **START/STOP**.

W trybie zegarowym pojawia się symbol budzika, jeśli dla wyświetlanego czasu (regionalnego lub drugiej strefy czasowej) ustawiony jest sygnał budzenia.

Wcisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał budzenia. Jeśli nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, sygnał budzenia przestaje być emitowany po 20 sekundach.

Sygnał budzenia powtarza się co tydzień, dopóki jego funkcja nie zostanie wyłączona.

### BUDZIK CODZIENNY (DAILY ALARM)

Zegar posiada opcję budzenia codziennego. Kilkakrotnie wcisnąć **MODE**, aż na wskaźniku pojawi się napis DAILY ALARM.

Odnosnie obsługi tej opcji patrz rozdział WEEKLY ALARM (budzenie cotygodniowe). Procedura dokonywania ustawień jest identyczna z wyjątkiem pominięcia pierwszego punktu procedury.

Sygnał budzenia powtarza się codziennie, dopóki jego funkcja nie zostanie wyłączona.

### PODSWIETLENIE NOCNE INDIGLO® Z FUNKCJĄ NIGHT-MODE®

Wcisnąć przycisk INDIGLO® w celu podświetlenia na 3 sekundy wskaźnika zegarka. Stosowana w INDIGLO® opatentowana elektrotechnika oświetleniowa (patenty U.S. 4.527.096 i 4.775.964) podświetla całą tarczę zegarową w nocy i w ciemności.

Wcisnąć i przytrzymać przez 4 sekundy przycisk INDIGLO®, aby uruchomić NIGHT MODE® (patent U.S. 4.912.688). Wyświetlony zostaje symbol żarówki. W tym trybie pracy podświetlenie INDIGLO® włączone jest na 3 sekundy poprzez wciśnięcie dowolnego przycisku. Funkcję NIGHT-MODE® można wyłączyć poprzez ponowne wciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku INDIGLO®, bądź funkcja wyłączy się automatycznie po 3 godzinach.

### UWAGI

Urządzenie to zostało tak zaprojektowane i wykonane, aby służyło Państwu przez wiele lat, jeśli będzie przez Państwa właściwie użytkowane. Urządzenie nie należy poddawać działaniu wstrząsów fizycznych lub mechanicznych, wysokich temperatur i bardzo wysokiej wilgotności powietrza oraz należy unikać niewłaściwej obsługi. Nie należy wykonywać samodzielnie żadnych czynności przy podzespołach elektronicznych. Za ich konserwację nie jest odpowiedzialny użytkownik.

### WODOODPORNOŚĆ

#### KATEGORIE ODPORNOŚCI ZEGARKA TIMEX NA WODĘ

- 30 M** = 3atm (zachowuje szczelność przy ciśnieniu do 3 atmosfer)
- 50 M** = 5atm (zachowuje szczelność przy ciśnieniu do 5 atmosfer)
- 100 M** = 10atm (zachowuje szczelność przy ciśnieniu do 10 atmosfer)
- 200 M** = 20atm (zachowuje szczelność przy ciśnieniu do 20 atmosfer)

**Nie należy wciskać przycisków pod wodą. Koronki muszą być wciśnięte/wkręcone.**

Nazwy kategorii (30M, 50M itd.) opracowano na podstawie pomiarów statycznych. W praktyce, na skutek ruchu, ciśnienie dynamicznie przekracza ciśnienie statyczne.

Firma Timex zaleca wypłukanie zegarka w słodkiej wodzie, jeśli uprzednio został on poddany działaniu słonej wody.

### BATERIE

Firma Timex zaleca wymianę baterii tylko w autoryzowanych punktach serwisowych.

Urządzenie zasilane jest 2 bateriami litowymi CR 2032, których żywotność wynosi do 2 lat, w zależności od częstotliwości korzystania z funkcji podświetlania nocnego INDIGLO® lub z funkcji budzika. Należy wymienić baterie, gdy wskaźnik stanie się ciemny lub pusty. W tym celu należy odkręcić 6 małych śrubek na tylnej ściance obudowy a następnie należy tylną ściankę zdjąć. Lekko odkręcić (nie całkowicie) śrubki blaszanych pasków nad bateriami i wyjąć baterie. Włożyć nowe baterie i wykonać ponownie całą procedurę w odwrotnej kolejności.

**BATERII NIE WRZUCAĆ DO OGNI, NIE DOŁADOWYWAĆ, BATERIE TRZYMAĆ Z DALEKA OD DZIECI.**

**UWAGA:** Po otwarciu tylnej ścianki obudowy odporność na wodę nie jest już gwarantowana. Po wymianie baterii nie zanurzać już zegarka w wodzie.

Tolerancja dokładności chodu w zegarkach kwarcowych wynosi +/-10 sekund na miesiąc, a w zegarkach mechanicznych +/- 30 sekund na dobę.